

# SENAT DE BELGIQUE / BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1959-1960

SEANCE DU 22 JUIN 1960

Projet de loi portant approbation de Protocoles à des Conventions conclues entre les pays de Benelux, et confirmation de l'arrêté royal du 17 décembre 1958 concernant les douanes et accises.

## RAPPORT

fait au nom de la Commission des Finances (1) par M. Adam.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet porte approbation :

1<sup>o</sup> du Troisième Protocole à la Convention portant unification des droits d'accise entre les pays de Benelux signée à La Haye le 18 février 1950 ;

2<sup>o</sup> des Dix-huitième et Dix-neuvième Protocoles à la Convention douanière conclue à Londres le 5 septembre 1944 entre les pays de Benelux.

De plus, il confirme l'arrêté royal du 17 décembre 1958, qui réglait l'exécution des premières mesures d'ordre douanier résultant des Traité du

ZITTING 1959-1960

VERGADERING VAN 22 JUNI 1960

Ontwerp van wet tot goedkeuring van Protocolen bij Benelux-Overeenkomsten en tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 december 1958 inzake douanen en accijnen.

## VERSLAG

namens de Commissie voor de Financiën (1) uitgebracht door de h. Adam.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp strekt tot goedkeuring van :

1<sup>o</sup> het Derde Protocol bij het Verdrag tussen de Beneluxlanden tot unificatie van accijnen, ondertekend te 's Gravenhage op 18 februari 1950 ;

2<sup>o</sup> het Achttiende en het Negentiende Protocol bij de Douaneovereenkomst tussen de Beneluxlanden op 5 september 1944 te Londen werd afgesloten.

Verder bekrachtigt dit ontwerp het koninklijk besluit van 17 december 1958, waarbij de uitvoering is geregeld van de eerste douanemaatregelen,

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission : MM. Pierre DE SMET, Président ; Baron de DORLODOT, Louis DESMET, GODIN, HARMEGNIES, JANSEN, LACROIX, Victor LEEMANS, LIGOT, MEURICE, MOLTER, VAN BULCK, VAN LAEYS, van LOENHOUT, VERMEYLEN, WIARD et ADAM, Rapporteur.

R.A 5952

Voir :

Doc. de la Chambre des Représentants :

375 (Session de 1959-1960) :

1 : Projet de loi.

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

14 et 15 juin 1960.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen : de hh. Pierre DE SMET, Voorzitter ; Baron de DORLODOT, Louis DESMET, GODIN, HARMEGNIES, JANSEN, LACROIX, Victor LEEMANS, LIGOT, MEURICE, MOLTER, VAN BULCK, VAN LAEYS, van LOENHOUT, VERMEYLEN, WIARD en ADAM, Verslaggever.

R.A 5952

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

375 (Zitting 1959-1960) :

1 : Ontwerp van wet.

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

14 en 15 juni 1960.

Marché commun européen et de l'Euratom et applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1959.

\*\*

Que comportent les Protocoles soumis à la ratification ?

Le Troisième Protocole à la Convention portant unification des droits d'accise s'inspire du Traité de Rome du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne.

Ce Traité dispose notamment que les pays membres auront la faculté de remplacer les droits de douane à caractère fiscal par une taxe intérieure.

Faisant usage de cette faculté, les pays de Benelux ont convenu de substituer un droit d'accise à tout ou partie du droit d'entrée applicable au vin et à certaines autres boissons fermentées.

C'est cette opération qu'effectue le protocole signé à La Haye le 11 décembre 1958.

Le projet de loi stipule, toutefois, que le nouvel article 4, § 1<sup>er</sup>, introduit dans la Convention, n'entrera en vigueur qu'à une date qui sera fixée de commun accord.

\*\*

Du fait de la substitution de droits d'accise à des droits d'entrée, comme indiqué ci-dessus, la Convention douanière, signée entre les pays de Benelux le 5 septembre 1944, a dû être modifiée en ce qui concerne le tarif des dits droits d'entrée.

C'est l'objet du Dix-huitième Protocole à cette Convention, Protocole qui fut signé à La Haye le 11 décembre 1958 et dont le présent projet porte aussi ratification.

\*\*

Un autre Protocole à la dite Convention douanière intervint entre les pays de Benelux. Il fait suite aux dispositions du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique, conclu à Rome le 25 mars 1957, dit Traité de l'Euratom.

Les pays signataires ayant conclu le 22 décembre 1958 deux accords relatifs à l'établissement d'un tarif douanier commun pour les produits intéressant cette Communauté, les pays de Benelux

die voortspruiten uit de Euromarkt- en Euratom-verdragen en met ingang van 1 januari 1959 van toepassing zijn geworden.

\*\*

Wat staat er in de Protocollen die ter bekraftiging worden voorgelegd ?

Het Derde Protocol bij het Verdrag tot unification van accijnzen steunt op het Verdrag van Rome van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap.

Dit Verdrag bepaalt met name dat de Lid-Staten de bevoegdheid hebben om douanerechten van fiscale aard te vervangen door een binnelandse heffing.

De Beneluxlanden maken thans gebruik van deze bevoegdheid en zijn overeengekomen het invoerrech op wijn en sommige andere gegiste dranken geheel of gedeeltelijk te vervangen door een accijns.

Dit is geschied bij het Protocol, dat op 11 december 1958 ondertekend werd te 's Gravenhage.

Het ontwerp van wet bepaalt evenwel dat het nieuwe artikel 4, § 1, dat in de Overeenkomst is opgenomen, eerst in werking zal treden op een datum die in onderling overleg zal worden vastgesteld.

\*\*

Daar de invoerrechten, zoals hierboven gezegd, werden vervangen door accijnsrechten, heeft men de douaneovereenkomst die op 5 september 1944 tussen de Beneluxlanden werd gesloten, dienen te wijzigen wat de bedoelde invoerrechten betreft.

Dit wordt geregeld in het Achttiende Protocol bij de Overeenkomst, welk Protocol op 11 december 1958 te 's Gravenhage werd ondertekend en dat door dit ontwerp eveneens ter bekraftiging wordt voorgelegd.

\*\*

Er is nog een ander Protocol bij de bedoelde Douaneovereenkomst tussen de Beneluxlanden tot stand gekomen. Het berust op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van een Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, te Rome op 25 maart 1957 gesloten, ook Euratomverdrag genaamd.

Aangezien de ondertekende landen op 22 december 1958 twee akkoorden hebben gesloten betreffende de instelling van een gemeenschappelijk douanetarief voor de producten die deze Ge-

ont dû modifier en conséquence leur tarif des droits d'entrée.

Cette modification a été réalisée par un Dix-neuvième Protocole à la Convention douanière Benelux. Ce Protocole a été signé à La Haye le 29 juillet 1959.

Le projet en demande également l'approbation.

\*\*

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

E. ADAM.

*Le Président,*

Pierre DE SMET.

meenschap aangaan, hebben de Beneluxlanden hun tarief van de invoerrechten dienovereenkomstig moeten wijzigen.

Deze wijziging wordt tot stand gebracht in een Negentiende Protocol bij de Benelux-douaneovereenkomst. Dit protocol is ondertekend te Den Haag op 29 juli 1959.

Het ontwerp strekt ook tot goedkeuring van dit protocol.

\*\*

Het ontwerp van wet is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

E. ADAM.

*De Voorzitter,*

Pierre DE SMET.